

佛蒙特州 COVID（新冠病毒流行）贷款援助计划

计划摘要

由于新冠病毒的流行，你拖欠交付住房贷款了吗？

佛蒙特州住房金融机构（VHFA）正在接受申请，以帮助符合条件的房主偿还因 COVID-19 而错过的按揭付款期限。由于资金有限，不能保证你的申请会得到帮助。

如果你被选中会怎样呢？

- 你如果被选中，VHFA 将你的最多六（6）个月拖欠款直接付款给你的贷款公司，如果是逾期的房产税则直接发送到城镇。
- 你的住房贷款公司通过此计划获得的任何款项均为补助金。你无需偿还。
- 即使你的贷款处于宽限期或延期协议中，你也有资格申请。
- 如果你有住房贷款，但你分别向城镇缴纳的房产税已经逾期，则可以通过此计划申请补助金。
- 补助金最多为你的逾期贷款六（6）个月的金额，可能不足以付清你拖欠的贷款。你和所有其他借款人将对任何剩余的逾期款项承担责任。

谁有资格申请？

- 佛蒙特州的房主由于新冠病毒的流行而错过了交付其主要住房贷款的期限。
- 逾期交付住房贷款必须在 2020 年 3 月 1 日之前签订。逾期交付房产税必须在 2020 年 3 月 1 日之后到期。
- 在过去 90 天内总收入低于 \$ 21,000 的佛蒙特州房主。对于 Chittenden County 的房主，该限额为 \$ 24,000。

如何申请

所有申请都必须通过 VHFA 网站 www.vhfa.org/map 提交。

如果您需要进一步的翻译帮助，请致电（802）985-3106 与 AALV Inc. 或 info@aalv-vt.org 联系，或在（800）889-2047 与 Vermont 法律援助联系，或访问其网站 www.vtlawhelp.org。

佛蒙特州 COVID 贷款援助计划

有关申请所需信息的摘要，网址为 www.vhfa.org/map

本摘要将帮助您在 www.vhfa.org/map 网站上完成佛蒙特州 COVID 紧急住房贷款援助计划的英语申请的指南。只接受英语申请。与该计划有关的所有其他材料和通讯都将使用英语。

合格条件	询问有关你和你的贷款的信息，以确保你和贷款的所有其他借款人都满足该计划的要求
说明和文件上 载	你需要扫描，拍照或截屏并上传： 1.你的最近的 住房贷款证明书 ，其中显示你目前的逾期金额和你的帐号。 2. 宽限确认信 ，这是你的贷款方服务人员的声明，他们允许你因 COVID 暂时停止付款。仅在你与贷款服务方达成协议后才提交。 3.如果你的房产税与住房贷款分别交付，并且已逾期，请提供最新的 房产税单 。
住房贷款信息	住房贷款人 是借款人。本部分要求提供有关你和住房贷款上其他借款人的基本识别信息。
收入与职业	本部分要求你提供有关过去 90 天内税前总收入和其他扣除额 的信息。按照说明列出所有借款人最近 90 天的所有收入来源。本节还要求你描述你的 COVID-19 困难状况 。困难意味着你难以交付贷款和其他账单。本部分要求你描述 COVID-19 如何影响你的还贷能力，例如：收入损失，高额医疗费用，育儿费用增加等。
主要房地财产 和贷款信息	本部分询问您由于 COVID-19 而拖欠交付贷款的多少。 每月交付贷款 是指你每月向贷款服务商支付的总款项。 贷款服务商 是你每月交付贷款的公司。
住房贷款和房 产税信息	本部分要求你列出你的每月付款，错过的付款次数以及是否同意偿还你过去欠的逾期款项。
授权，承认和 证明	申请将使用 电子签名 提交。通过电子签名，你同意所包含的条款，你同意 VHFA 和你的服务人员共享你的有关住房贷款的信息，并且你同意从提交之日起所有信息都是真实准确的。
承认伪证处罚	单击并按住计算机鼠标，或在触摸屏上用手指签名。
审查并提交	检查看看您提供的所有信息以确保其正确无误。

所有申请都必须通过 VHFA 网站 www.vhfa.org/map 提交。如果您需要进一步的**翻译**帮助，请致电 (802) 985-3106 与 AALV Inc.或 info@aalv-vt.org 或 (800) 889-2047 与 Vermont 法律援助联系，或访问其网站 www.vtlawhelp